

Instrukcja obsługi

Dla STÖBER przekładni bezstopniowych

PL

Nr.: 441578.00

Strona 1 od 2



STÖBER ANTRIEBSTECHNIK

Kieselbronner Straße 12 • 75177 Pforzheim
Postfach 910103 • 75091 Pforzheim

Telefon +49 (0) 7231/5820 • Telefax +49 (0) 7231/582197
eMail: mail@stoerber.de • Internet: http://www.stoerber.de

Proszę zapoznać się z tą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem montażu i uruchomieniem !

1. Ogólne wskazówki

Instrukcja zawiera ogólne informacje potrzebne do transportu, zabudowy, uruchomienia, konserwacji itd. STÖBER przekładni bezstopniowej oraz jej części składowej.

Uwaga! Przestrzeganie przepisów instrukcji powoduje zachowanie gwarancji.

Proszę ściśle przestrzegać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i zagrożenia.

2. Dane techniczne

Dane techniczne napędu, oraz rodzaj oleju w przekładni podany jest na tabliczce identyfikacyjnej i na potwierdzeniu zamówienia.

Wymiary przekładni znajdują się w katalogu STÖBER, lub na specjalnie wykonanym rysunku technicznym.

3. Budowa i sposób działania

STÖBER przekładnie bezstopniowe razem z silnikami są jednostką kompaktową. Bezstopniowa zmiana obrotów przekładni jest realizowana poprzez system koła ciernego składający się z stożka napędzającego i pierścienia obrotowego. Przy przesuwaniu silnika poprzez pokrętko ręczne (lub servosilnik) na listwie prowadzącej ułożonej w środku przekładni, jest możliwość bezstopniowej zmiany obrotów wyjściowych przekładni.

Regulacja obrotów może zostać wykonana w postoju napędu!

Stosunek obrotów wynosi 5:1 lub 7:1.

Poprzez dodatkowo dobudowanych stopni przekładni walcowej lub dodatkowych przekładni MGS zwiększa się całkowite przełożenie przekładni. Zabudowa przekładni (położenie wału wyjściowego) może być współosiowa, równoległa lub pod kątem 90 stopni do wału napędzającego maszynę. Możliwość mocowania przekładni: na łapach, kofnierzowo, lub wsuwana na wał napędzający maszynę.

Przenoszenie momentu w systemie koła ciernego jest realizowane poprzez suche zamknięcie siłowe pomiędzy stożkiem napędzającym i pierścieniem obrotowym.

Potrzebna siła docisku (zależna od potrzebnego momentu wyjściowego) jest realizowana w sprzęgle z skośną krzywką. W pracy biegu luzowego napędu, przejmując sprężyna funkcję utrzymania najmniejszej siły docisku systema koła ciernego.

4. Bezpieczeństwo

4.1 Odpowiednie stosowanie napędu

Przekładnie bezstopniowe Firmy STÖBER są skonstruowane według podanych w katalogu maksymalnych przeciążeń i sił silnika. W celu zachowania bezpieczeństwa pracy należy stosować napędy, gdzie zostaną zachowane wszystkie współczynniki pracy.

Jakiegokolwiek przeciążenia przekładni są traktowane jako "stosowanie nie odpowiednie".

Wszelkie zmiany w napędach wykonane przez użytkownika, wykluczają zachowanie gwarancji i jakiegokolwiek odpowiedzialność producenta za powstałe szkody.

Standardowe przekładnie bezstopniowe mogą pracować w temperaturze otoczenia +10° do +40°.

Uwaga! Wykonania specjalne przekładni umożliwiają rozszerzenie zakresu temperatur pracy (temperatury różniące się od standardu są podane na potwierdzeniu zamówienia).

4.2 Mechaniczne, elektryczne i termiczne zagrożenia

W zapobieganiu zagrożeniom przy zabudowie, uruchomieniu, konserwacji itd. mechanicznych i elektrycznych urządzeń, należy odnieść się do przepisów instrukcji.

Wał wyjściowy przekładni musi być zabezpieczony przed zagrożeniami mechanicznymi!

Zapobieganie zagrożeniom elektrycznych, patrz część 7 "Uruchomienie"

Dotknięcie korpusu przekładni przy wysokich temperaturach pracy może spowodować oparzenia !

Uwaga! Przekładnie nie są samohamowne. W pracach montażowych hamulca silnika trzeba przestrzegać przepisów (np. VBG 8 przebywanie pod ciężarami podnoszonymi) !

5. Transport, magazynowanie, konserwacja

Napęd jest w fabryce sprawdzony i przygotowany do przesyłki. Przy otrzymaniu napędu proszę sprawdzić wszystkie komponenty czy nie są uszkodzone. Jakiegokolwiek uszkodzenia należy zgłaszać firmie transportowej

Przy transporcie wewnętrznym nie rozpakowanych przekładni R67 do R86 proszę używać do podnoszenia śruby z uchem na przekładni. Mniejsze napędy R17 do R57 można przenosić liną nośną, owijaną o napęd.

Uwaga! Napęd nie może zostać podnoszony na wałku wyjściowym, dobudowanych przekładni lub śruby pierścieniowej silnika. Jakiegokolwiek uderzenia na wał mogą spowodować uszkodzenia uszczelnienia przekładni i łożyska.

Przy dłuższym magazynowaniu napęd musi być w wykonaniu "lakier w pomieszczeniach mokrych".

Części nie konserwowane należy zakonserwować. Przy dłuższym magazynowaniu napędów proszę zwrócić się do firmy Stoerber.

6. Montaż

6.1 Ogólne wskazówki

Przed rozpoczęciem montażu usunąć lak ochronny na wale przekładni.

Uwaga ! Nie czyścić pierścieni uszczelniających rozpuszczalnikiem.

6.2 Miejsce zabudowania

Przekładnie bezstopniowe bez dodatkowych stopni walcowych (R17-0 do R86-0) i przekładnie bezstopniowe z dodatkowymi stopniami walcowymi posiadają zamknięty system smarowania. Napęd montować tylko w pozycji położenia, która została zamówiona. Przy zmianie pozycji położenia zmienia się środkowa struktura i ilość oleju w przekładni.

Przy stosowaniu dodatkowych stopni przekładni MGS proszę przestrzegać instrukcje obsługi i mocowania tych przekładni/ punkt 6.2.

W zastosowaniach w pomieszczeniach mokrych trzeba stosować lakier specjalny tzw. "lakier w pomieszczeniach mokrych". **Uwaga! Zachować dobrą cyrkulację powietrza na przekładni.**

6.3 Odpowietrzenie

Przekładnie bezstopniowe posiadają zamknięty układ smarowania i nie są odpowietrzane.

Przy dobudowanych MGS-przekładniach przestrzegać instrukcje obsługi tych przekładni.

6.4 Miejsce zabudowania, montaż

Konstrukcja mocowania przekładni na łapach lub kofnierzowa musi być mocowana sztywno osiowo. W tym wypadku zapobiega to jakimkolwiek skośnym naprężeniom obudowy przekładni lub wału wyjściowego. Gwint wału wyjściowego służy do naciągania, nasadzania i do mocowania elementów przenoszenia (koło zębate, koło łańcuchowe, koło pasowe i.t.d) przy pomocy śruby centrującej.

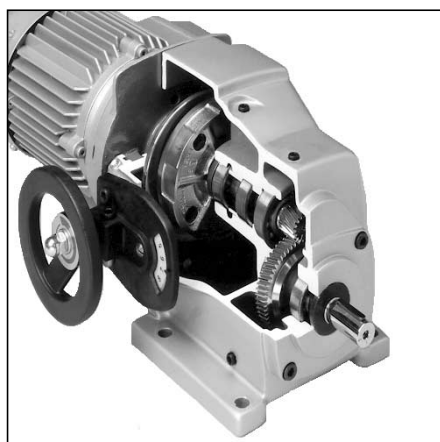
Wał przekładni jest w tolerancji ISO k6. Klin odpowiada normie DIN 6885.

Uwaga! Jakiegokolwiek uderzenia na wał mogą spowodować uszkodzenia uszczelnienia przekładni i łożyska.

7. Uruchomienie

Uruchomienie musi zostać przeprowadzone przez wykwalifikowany personel.

Silniki w wykonaniu fabrycznym posiadają instrukcję połączenia elektrycznego w puszcze elektrycznej. Wskazówki podłączenia proszę ściśle przestrzegać. Dodatkowe informacje są podane na tabliczce identyfikacyjnej.



Instrukcja obsługi

Dla STÖBER przekładni bezstopniowych

PL

Nr.: 441578.00



Strona 2 od 2
STÖBER ANTRIEBSTECHNIK

Kieselbronner Straße 12 • 75177 Pforzheim
Postfach 910103 • 75091 Pforzheim

Telefon +49 (0) 7231/5820 • Telefax +49 (0) 7231/582197
eMail: mail@stoeber.de • Internet: http://www.stoeber.de

Uwaga! Uzwojenie silnika musi być zabezpieczone przez czujniki lub wyłączniki termiczne !

Brak zabezpieczeń termicznych wyklucza gwarancję uzwojenia silnika.

Przed włączeniem silnika proszę się upewnić, czy...

- napęd nie jest mechanicznie zablokowany
- instalacja bezpieczeństwa wykonana jest prawidłowo, również w przypadku pracy próbnej !
- hamulec silnika jest otwarty.

8. Konserwacja i utrzymanie w dobrym stanie

8.1 Ogólne wskazówki

Przekładnie bezstopniowe Firmy STÖBER poprzez dobrą koncepcję wykonania, nie wymagają prac konserwacyjnych. Części, które ulegają systematycznemu zużyciu (np. wykładziny cierne hamulca) muszą być kontrolowane i konserwowane. Przestrzeganie przepisów instrukcji umożliwia zachowanie gwarancji.

Uwaga! Podczas prac konserwacyjnych należy zwrócić uwagę na nie zamierzone uruchomienie silnika. Części napędu nie mogą stać pod napięciem. Po zakończeniu prac konserwacyjnych zabudować ponownie wszystkie urządzenia bezpieczeństwa.

8.2 System koła ciernego

System koła ciernego nie wymaga prac konserwacyjnych. Wykonanie specjalne stożka napędzającego i pierścienia obrotowego jest dostosowane do prac napędu przy minimalnym zurzycia pierścienia obrotowego. W przypadku wymiany pierścienia obrotowego proszę przestrzegać "WSKAZÓWKI TECHNICZNE" wymiany R17-R86.

W przypadku poślizgu przekładni proszę sprawdzić czy:

- a) pierścień (warstwa grafitowa) jest całkowicie zurzuta;
 - > wymiana pierścienia
- b) Powierzchnie systemu koła ciernego są pokryte olejem.
 - > wymiana pierścienia

Proszę sprawdzić przyczynę i zapobiec zaoliwieniu systemu.

Przy zablokowaniach napędu mogą wystąpić czasowe stukania systemu koła ciernego. Tutaj powstały na powierzchni cierniej kaloty. Małe kaloty mogą zostać samodzielnie wygładzone, przy większych trzeba wymienić pierścień obrotowy.

W przypadku samodzielnej zmiany obrotów przekładni, przyciągnąć śrubę przestawczą pokrętką ręcznego.

8.3 Smarowanie

Przekładnie bezstopniowe bez dodatkowych stopni walcowych (R17-0 do R86-0) posiadają olej wysokiego ciśnienia Mobil SHC 626. Napędy te nie wymagają zmiany oleju.

Przekładnie bezstopniowe z dodatkowymi stopniami walcowymi posiadają olej wysokiego ciśnienia CLP 198-242 mm²/s przy 40°C

ISO VG 220. Te przekładnie nie wymagają zmiany oleju.

W przypadku zabudowanej przekładni dodatkowej MGS proszę przestrzegać instrukcję obsługi tej przekładni.

Ważne jest w warunkach pracy atmosfery mokrej i częstej zmiany obrotów, miesięczne smarowanie prowadzenia suwaka silnika (tylko R27 do R86). Do obustronnych gniazd smarowych podać trochę smaru i regulować obroty silnika w całkowiym zakresie obrotów.

9. Usunięcie zakłócenia

W przypadku awarii napędu można powiadomić:

- STÖBER Service w Niemczech tel. 0049 7231/582-190 (-191, -224, -225)

- STÖBER Service w Polsce tel. 024/3661560 Huber Technology Sp. z o.o.

- Przedstawicielstwo w Polsce STÖBER POLSKA tel. 071/320 74 17.

W bardzo pilnych przypadkach można powiadomić 24 godzinny Service STÖBER, tel. 0049 172/7 27 32 04.

10. Części zamienne

Części zamienne przekładni bezstopniowych są opisane z numeracją w liście "Części zamienne przekładni bezstopniowych"

Wskazówka: Dla zabudowanych silników asynchronicznych nie dostarczamy części zamiennych. Możliwość zamówienia silnika razem z zębnikiem.

W zamówieniu części zamiennych proszę podać:

- nr. pozycji części na obrazku
- nr. określający typ przekładni (tabliczka identyfikacyjna na przekładni)
- nr. fabryczny

Listy części zamiennych nie są instrukcją techniczną! Nie może być stosowana do montażu przekładni.

Należy stosować tylko oryginalne części zamienne firmy Stöber. Jeżeli użytkownik nie stosuje oryginalnych części zamiennych, Firma Stöber nie ponosi jakichkolwiek odpowiedzialności za powstałe szkody.

11. Usuwanie odpadów

Przy usuwaniu odpadów proszę przestrzegać odpowiednie przepisy:

- klasyfikacja oleji używanych (n.p nie mieszanie z rozpuszczalnikiem, z farbami lub środkami czyszczącymi)
- Części przekładni w dalszym wykorzystaniu dzielić na:
 - złom metali
 - aluminium
 - metale szlachetne (zębatki ślimakowe, uzwojenia silnika)